



MittelCinemaFest  
**STŘEDOEVROPSKÝ  
FESTIVAL ITALSKÉHO FILMU**

**27. listopadu – 3. prosince 2025 Praha Kino Lucerna**



Progetto di | *Projekt*

**CINECITTÀ**



Organizzano | *Pořádají*



Con il patrocinio di | *Pod záštitou*



Con il supporto di | *Za podpory*





# STŘEDOEVROPSKÝ FESTIVAL ITALSKÉHO FILMU

**Praga • Praha**

**Cinema Lucerna • Kino Lucerna**

**27. 11. – 3. 12. 2025**

**Budapest • Budapešť**

**Cinema Puskin • Kino Puskin**

**Cinema Tabán • Kino Tabán**

**Cinema Belvárosi • Kino Belvárosi**

**7. – 15. 11. 2025**

**Bratislava**

**Cinema Lumiere • Kino Lumiere**

**27. – 30. 11. 2025**

**C**inecittà S.p.A. è una società pubblica, con socio unico il Ministero dell'Economia e delle Finanze; i diritti dell'azionista sono esercitati dal Ministero della Cultura, d'intesa con il Ministero dell'Economia e delle Finanze.

La società gestisce i mitici Studi cinematografici, una realtà produttiva e creativa nota nel mondo; cura la conservazione e promozione dell'Archivio Luce - un patrimonio visivo universale riconosciuto dall'UNESCO; è attiva nella produzione di documentari e nella distribuzione di film opere prime e seconde, e nella promozione del cinema italiano classico e contemporaneo all'estero; svolge una ricerca costante sulla post-produzione, il restauro della pellicola e i linguaggi digitali. E con una proposta quotidiana di iniziative espositive, editoriali, didattiche e di formazione, Cinecittà sostiene il cinema italiano in tutti gli ambiti della filiera industriale e culturale.

**C**inecittà S.p.A. je veřejná společnost, jejímž jediným akcionářem je italské Ministerstvo hospodářství a financí. S akcionářskými právy nakládá italské ministerstvo kultury na základě dohody s ministerstvem hospodářství a financí.

Cinecittà spravuje legendární filmové ateliéry, produkční a tvůrčí společnost známou po celém světě. Stará se o zachování a propagaci archivu Archivio Luce – univerzálního vizuálního dědictví uznaného také v rámci UNESCO. Je aktivní v produkci dokumentárních filmů, debutových snímků a druhých děl a v propagaci klasické a současné italské kinematografie v zahraničí. Provádí soustavný výzkum v oblasti postprodukce, restaurování filmů a digitálních výrazových prostředků. Cinecittà denně navrhuje výstavní, publikační, vzdělávací a školící iniciativy a podporuje italskou kinematografii ve všech oblastech průmyslového a kulturního řetězce.

**C**ari amici,

è per me un vero piacere inaugurare anche quest'anno il MittelCinemaFest, ormai un appuntamento annuale consolidato con la cultura italiana e tra i più attesi dal pubblico di Praga. Giunto alla sua XIII edizione, il Festival continua a proporre uno sguardo approfondito e aggiornato sul cinema italiano contemporaneo, valorizzandone linguaggi, temi e nuove prospettive.

Dal 27 novembre al 3 dicembre, nella cornice storica del cinema Lucerna, presenteremo nove film scelti tra le opere che nel 2025 hanno segnato la stagione cinematografica, distinguendosi presso pubblico, critica e festival internazionali. Il nostro cinema conferma anche quest'anno vitalità, qualità e capacità di rinnovamento, grazie alla presenza di registi affermati, affiancati da nuove voci che stanno contribuendo a delinearne il futuro.

Desidero ringraziare tutti coloro che, con professionalità e impegno, hanno reso possibile questa edizione: l'Istituto Italiano di Cultura di Praga, Cinecittà, il Ministero della Cultura italiano, il cinema Lucerna, la Città di Praga e i media partner. Grazie a questa collaborazione, il MittelCinemaFest si conferma una vetrina importante per il cinema italiano contemporaneo e un sostegno concreto alla sua diffusione in Repubblica Ceca.

Sono certo che anche quest'anno il Festival sarà seguito con grande interesse e auguro a tutti una buona visione all'insegna del cinema italiano!

**S. E. Mauro Marsili,**  
Ambasciatore d'Italia



Vážení přátelé,

je mi velkým potěšením zahájit i letos MittelCinemaFest, který se stal již tradiční každoroční událostí italské kultury a u pražského publika patří mezi nejvíce očekávané akce. Festival, který se koná již po třinácté, i tentokrát nabízí podrobný a aktuální pohled na současnou italskou kinematografii a vyzdvihuje její jazyk, témata a nové perspektivy.

Od 27. listopadu do 3. prosince představíme v historickém prostředí kina Lucerna devět filmů vybraných z těch, které v roce 2025 zaznamenaly úspěch u diváků, kritiků i na mezinárodních festivalech. Naše kinematografie i letos potvrzuje svou vitalitu, kvalitu a schopnost obnovy díky přítomnosti etablovaných režisérů, které doplňují nové tváře, jež přispívají k utváření její budoucnosti.

Rád bych poděkoval všem, kteří svou profesionalitou a nasazením umožnili realizaci tohoto ročníku: Italskému kulturnímu institutu v Praze, Cinecittà, italskému Ministerstvu kultury, kinu Lucerna, městu Praze a mediálnímu partnerům. Tato spolupráce činí z MittelCinemaFestu důležitou přehlídku současného italského filmu a představuje konkrétní podporu jeho šíření v České republice.

Jsem si jist, že i letos bude festival sledován s velkým zájmem, a přeji všem příjemné zážitky ve znamení italské kinematografie!

**J. E. Mauro Marsili,**  
Velvyslanec Itálie

**C**ari amici,  
insieme a tutto lo staff dell'Istituto Italiano di Cultura di Praga siamo felici e orgogliosi di presentarvi la nuova edizione del MittelCinemaFest e di condividere con voi la bellezza del cinema italiano, delle sue storie e delle emozioni che solo il grande schermo sa offrire.

Grazie alla collaborazione con Cinecittà, che ringraziamo per l'entusiasmo e lo straordinario supporto, proponiamo una selezione che attraversa generi e sguardi diversi: opere di registi già affermati e nuove voci che rappresentano il presente e il futuro della produzione italiana; interpretazioni intense e memorabili, con attori di rilievo internazionale e talenti emergenti. L'edizione di quest'anno è inoltre arricchita dalla presenza di numerosi ospiti che dialogheranno con il pubblico, rendendo ogni proiezione un momento prezioso di approfondimento e confronto.

Il Festival si aprirà giovedì 27 novembre con **Duse** di **Pietro Marcello**, omaggio a una delle più grandi attrici italiane di tutti i tempi, a poco più di cento anni dalla sua nascita. Seguirà, il 28 novembre, un doppio appuntamento: alle 17:30 **Testa o Croce?** di **Alessio Rigo de Righi** e **Matteo Zoppis**, tributo allo spaghetti-western italiano con un sorprendente Alessandro Borghi; alle 20:30 **Sotto le nuvole**, l'ultimo acclamato lavoro di **Gianfranco Rosi**, con protagonista Napoli.

Ci aspettano due film anche sabato 29 novembre: alle 17:30 **Un anno di scuola**, nuovo film di formazione di **Laura Samani**, con una storia che esplora il passaggio all'età adulta; alle 20:30 **Familia** di **Francesco Costabile**, dramma biografico di grande tensione emotiva, scelto per rappresentare l'Italia come miglior film straniero agli Oscar 2026. Saranno presenti in sala **Laura Samani** e **Francesco Di Leva**, interprete di *Familia* e vincitore del David di Donatello come miglior attore non protagonista, per un incontro con il pubblico che si preannuncia di grande interesse.

Il programma prosegue domenica 30 novembre con **Le città di pianura** di **Francesco Sossai**, film rivelazione al Festival di Cannes, ritratto dolcemente di una generazione e del suo territorio. Lunedì 1 dicembre alle 18:15, sarà la volta di **Gioia mia**, esordio al lungometraggio di **Margherita Spampinato**, che sarà presente in sala. Da non perdere, il 2 dicembre, **La gioia** di **Nicolangelo Gelormini**, che incontrerà il pubblico: una storia inquietante, tra realtà e immaginazione, con una straordinaria **Valeria Golino**.

In chiusura, martedì 3 dicembre, ci aspetta il nuovo lavoro di **Carolina Cavalli**, **Il rapimento di Arabella**, in cui l'attrice **Benedetta Porcaroli** dà volto e voce al viaggio personale di una giovane donna, nella ricerca di sé e del proprio posto nel mondo.

Sfogliate il programma per scoprire cast d'eccezione e storie sorprendenti.

Vi aspettiamo e... ci vediamo al cinema!

**Marialuisa Pappalardo**  
Direttrice – Istituto Italiano di Cultura di Praga

**V**ážení přátelé,  
společně s celým týmem Italského kulturního institutu v Praze máme radost a je nám ctí představit vám nový ročník MittelCinemaFestu a podělit se s vámi o krásu italské kinematografie, jejích příběhů a emocí, které dokáže nabídnout pouze velké plátno.

Díky spolupráci s Cinecittà, kterému děkujeme za nadšení a mimořádnou podporu, přinášíme výběr filmů napříč různými žánry a perspektivami: díla zavedených režisérů i nové hlasy, které představují současnost a budoucnost italské tvorby; intenzivní a nezapomenutelné herecké výkony mezinárodně uznávaných herců i mladých talentů. Letošní ročník je navíc obohacen o přítomnost mnoha hostů, kteří se setkají s diváky a promění každou projekci v cenný prostor pro dialog a sdílení.

Festival bude zahájen ve čtvrtek 27. listopadu filmem **Duse** režiséra **Pietra Marcella**, poctou jedné z největších italských hereček všech dob, více než sto let od jejího narození. Následující den, 28. listopadu, nabízí dvojitý program: v 17:30 film **Testa o Croce Alessia Rigo de Righi a Mattea Zoppise**, který je poctou italskému spaghetti-westernu s překvapivým Alessandrem Borghem; a ve 20:30 **Sotto le nuvole**, nejnovější oceňovaný snímek **Gianfranca Rosiho** s Neapolí v hlavní roli.

V sobotu 29. listopadu nás čekají další dva filmy: v 17:30 **Un anno di scuola**, nový film o dospívání od **Laury Samani**, který zkoumá přechod do dospělosti; a ve 20:30 **Familia Francesca Costabileho**, biografické drama s velkým emocionálním nábojem, které bylo vybráno, aby reprezentovalo Itálii na Oscarech 2026 v kategorii nejlepší mezinárodní film. Na projekcích budou osobně přítomni režisérka **Laura Samani** a **Francesco Di Leva**, herec z filmu *Familia* a držitel ceny David di Donatello za nejlepší mužský herecký výkon ve vedlejší roli, kteří se setkají s publikem.

Program pokračuje v neděli 30. listopadu filmem **Le città di pianura** režiséra **Francesca Sossaie**. Filmový objev Festivalu v Cannes je hořkosladkým portrétem jedné generace a jejího prostředí. V pondělí v 18:15 uvedeme film **Gioia mia**, celovečerní debut **Margherity Spaminato**, která bude přítomna v sále. Nepochybně 2. prosince snímek **La gioia** režiséra **Nicolangela Gelorminiho**, který se setká s diváky. Film nabídne znepokojivý příběh na hranici reality a imaginace se skvělou Valerií Golino.

Festival uzavře nový film **Caroliny Cavalli, Il rapimento di Arabella**, v němž herečka Benedetta Porcaroli propůjčuje hlas i tvář příběhu mladé ženy na cestě za vlastní identitou a hledáním svého místa ve světě.

Prohlédněte si náš program a objevte výjimečné herecké obsazení i překvapivé filmové příběhy. Těšíme se na vás – uvidíme se v kině!

**Marialuisa Pappalardo**  
Ředitelka – Italský kulturní institut v Praze



## **DUSE** DUSE

regia | režie

**Pietro Marcello**

vendite estere

**prodej do zahraničí**

The Match Factory

Germania / Německo

## **FAMILIA** RODINA

regia | režie

**Francesco Costabile**

vendite estere

**prodej do zahraničí**

True Colours

Glorious Films

Italia / Itálie

## **GIOIA MIA** ZLATIČKO

regia | režie

**Margherita Spampinato**

vendite estere

**prodej do zahraničí**

Fandango

Italia / Itálie

## **IL RAPIMENTO** **DI ARABELLA** ÚNOS ARABELLY

regia | režie

**Carolina Cavalli**

vendite estere

**prodej do zahraničí**

Piperplay

Italia / Itálie

## **LA GIOIA** GIOIA

regia | režie

**Nicolangelo Gelormini**

vendite estere

**prodej do zahraničí**

Vision Distribution

Italia / Itálie

## **LE CITTÀ DI PIANURA** JEŠTĚ JEDNU NA CESTU

regia | režie

**Francesco Sossai**

vendite estere

**prodej do zahraničí**

Lucky Number

Francia / Francie

## **SOTTO LE NUVOLE** POD MRAKY

regia | režie

**Gianfranco Rosi**

vendite estere

**prodej do zahraničí**

The Match Factory

Germania / Německo

## **TESTA O CROCE?** PANNA NEBO OREL?

regia | režie

**Alessio Rigo de Righi**

**Matteo Zoppis**

vendite estere

**prodej do zahraničí**

Rai Cinema International

Distribution

Italia / Itálie

## **UN ANNO DI SCUOLA** JEDEN ŠKOLNÍ ROK

regia | režie

**Laura Samani**

vendite estere

**prodej do zahraničí**

Rai Cinema International

Distribution

Italia / Itálie



Eleonora Duse ha una leggendaria carriera alle spalle che sembra ormai conclusa, ma nei tempi feroci tra la Grande Guerra e l'ascesa del fascismo, la Divina sente un richiamo più forte di ogni rassegnazione e torna lì dove la sua vita è iniziata: sul palcoscenico.

Non è solo il desiderio di recitare a muoverla, ma un'urgenza profonda: la necessità di riaffermare sé stessa in un mondo che cambia inesorabilmente e che minaccia di toglierle tutto, persino l'indipendenza che ha conquistato con il lavoro di tutta una vita. Inaspettati rovesci finanziari la mettono di fronte a una scelta, e così, ancora una volta, Eleonora sceglie il teatro come unico spazio di verità e di resistenza.

Con la sua arte come unica arma, sfida il tempo e il disincanto, trasformando ogni parola e ogni gesto in un atto rivoluzionario. Ma il prezzo della bellezza contro la brutalità del potere e della Storia è alto, gli affetti sembrano dissolversi e la sua salute si aggrava. Eppure, Eleonora affronterà l'ultimo viaggio dimostrando che si può rinunciare alla vita stessa, ma mai alla propria natura.

Eleonora Duse má za sebou legendární kariéru, která, jak se zdá, se chýlí ke konci, ale v krutých časech mezi první světovou válkou a nástupem fašismu cítí *la Divina* volání silnější než jakákoli rezignace a vrací se tam, kde její život začal: na jeviště.

Není to jen touha hrát, co ji pohání, ale i neutuchající potřeba znovu se prosadit ve světě, který se neúprosně mění a hrozí, že ztratí vše, dokonce i nezávislost, kterou si vydobyla celoživotní prací. Nečekané finanční ztráty ji staví před jasnou volbu, a tak se Eleonora opět rozhodne pro divadlo jako jediné místo pravdy a odporu.

Svou uměleckou tvorbou jako jedinou zbraní vzdoruje času a rozčarování a každé slovo i pohyb proměňuje v revoluční čin. Cena boje krásy proti brutalitě moci a dějin je však vysoká, city se rozplývají a její zdraví se zhoršuje. Eleonora se však postaví čelem své poslední cestě a dokáže, že se lze vzdát života, ale nikdy svého já.

### cast | **hrají**

Valeria Bruni Tedeschi  
Noémie Merlant  
Fanni Wrochna  
Noémie Merlant  
Fausto Russo Alesi  
Vincenzo Nemolato  
Edoardo Gero  
Gaja Masciale  
Vincenza Modica  
Mimmo Borrelli  
Savino Paparella  
Noémie Lvovsky  
Rita Bosello  
Marcello Mazzarella  
Vincenzo Pirrotta  
Alessio Gorius  
Federico Pacifici  
Giovanni Morassutti  
Nathan Macchioni  
Dafne Brogna  
**sceneggiatura | scénář**  
Letizia Russo  
Guido Silei  
Pietro Marcello  
**fotografia | kamera**  
Marco Graziaplena

### **montaggio | střih**

Fabrizio Federico  
Cristiano Travaglioli

### **scenografia | výprava**

Gaspard De Pascali

### **costumi | kostýmy**

Ursula Patzak

### **musica | hudba**

Marco Messina

Sacha Ricci

Fabrizio Elvetico

### **produzione | produkce**

Palomar

Avventurosa

Ad Vitam

Berta film

Rai Cinema

con il sostegno di / za podpory

Regione Lazio

Creative Europe

Fondazione Veneto

Film Commission

**vendite estere**

**prodej do zahraničí**

The Match Factory

Germania / Německo

**paese | země** Italia, Francia /

Itálie, Francie

**anno | rok** 2025

**durata | stopáž** 122'

### **premi e festival**

### **ocenění a účast na festivalech**

BFI London Film Festival  
2025: Create

Busan International Film  
Festival 2025: Icons

Hamburg International Film  
Festival 2025: Kaleidoscope

La Biennale di Venezia 2025:  
Venezia 82 – Premio Francesco  
Pasinetti Miglior attrice  
(Valeria Bruni Tedeschi),  
Premio Soundtrack Stars

New York Film Festival 2025:  
Main Slate

TIFF – Toronto International  
Film Festival 2025: Centrepiece







## FAMILIA RODINA

regia | režie **Francesco Costabile**

Luigi Celeste ha vent'anni e vive con sua madre Licia e suo fratello Alessandro, i tre sono uniti da un legame profondo. Sono quasi dieci anni che nessuno di loro vede Franco, compagno e padre, che ha reso l'infanzia dei due ragazzi e la giovinezza di Licia un ricordo fatto di paura e prevaricazione. Luigi vive la strada e, alla ricerca di un senso di appartenenza e di identità, si unisce a un gruppo di estrema destra dove respira ancora rabbia e sopraffazione. Un giorno Franco torna, riuole i suoi figli, riuole la sua famiglia, ma è un uomo che avvelena tutto ciò che tocca e rende chi ama prigioniero della sua ombra. Quella di Luigi e della sua famiglia è una storia che arriva al fondo dell'abisso per compiere un percorso di rinascita, costi quel che costi.

Luigi Celeste, dvacetiletý mladík, žije se svou matkou Licií a bratrem Alessandrem. Navzájem je spojuje hluboké pouto. Už téměř deset let nikdo z nich neviděl Franca, partnera a otce, který dětství obou chlapců a mládí Licie proměnil ve vzpomínku plnou strachu a násilí.

Luigi tráví svůj život na ulici hledáním pocitu sounáležitosti a identity, a tak se připojí k extrémní pravicové skupině, kde vládne hněv a útlak.

Jednoho dne se Franco vrací, chce zpět své děti, chce zpět svou rodinu, ale je to muž, který otráví vše, čeho se dotkne, a dělá z těch, které miluje, vězně svého stínu.

Příběh Luigiho a jeho rodiny se dostává až na samotné dno propasti, aby se vydal na cestu znovuzrození, ať to stojí, co to stojí.

## cast | **hraji**

Francesco Ghoghi  
Barbara Ronchi  
Francesco Di Leva  
Marco Cicalese  
Francesco De Lucia

Tecla Insolia  
Enrico Borrello  
Giancarmine Ursillo

Carmelo Tedesco  
Eduardo Paccapelo

## sceneggiatura | **scénář**

Francesco Costabile  
Vittorio Moroni  
Adriano Chiarelli

dal libro “Non sarà sempre  
così” di Luigi Celeste  
podle knihy “Non sarà sempre  
così” od Luigiho Celesta

## fotografia | **kamera**

Giuseppe Maio

## montaggio | **střih**

Cristiano Travaglioli

## scenografia | **výprava**

Luca Servino

## costumi | **kostýmy**

Luca Costigliolo

## musica | **hudba**

Valerio Vighiar

## produzione | **produkce**

Tramp Limited

Indigo Film

O' Groove

con il contributo del /  
s příspěvím

Ministero della Cultura

**vendite estere**

## **prodej do zahraničí**

True Colours Glorious Films

Italia / Itálie

**paese | země** Italia / Itálie

**anno | rok** 2024

**durata | stopáž** 120'

## premi e festival

### **ocenění a účast na festivalech**

David di Donatello 2025:

Miglior attore non protagonista  
(Francesco Di Leva)

Journées du Cinéma Italien

Nizza 2025:

Compétition Officielle

Open Roads:

New Italian Cinema 2025

Busan International

Film Festival 2024:

World Cinema

Festival do Rio 2024:

Expectations

Festival du Cinéma Italien

de Montélimar

Le Teil 2024: Femmes en lutte

La Biennale di Venezia 2024:

Orizzonti – Miglior Attore

(Francesco Ghoghi)





## GIOIA MIA ZLATÍČKO

regia | režie **Margherita Spampinato**  
(opera prima | režisérský debut)

Nico, un bambino vivace, scontroso e impertinente, cresciuto in una famiglia laica, in un mondo moderno, tecnologico e iperconnesso, è costretto a passare l'estate in Sicilia, ospite di un'anziana zia signorina religiosissima e scorbutica che vive sola, in un antico palazzo pieno di leggende e superstizioni, senza wi-fi né elettrodomestici, senza nessun tipo di tecnologia, completamente fuori dal tempo. La zia lo accoglie con fastidio, cerca di inserirlo con prepotenza nel suo mondo popolato da angeli e spiriti, dominato da un senso magico della religione. Lo scontro tra modernità e passato, tra ragione e religione, tra velocità e lentezza, segna l'inizio del loro burrascoso rapporto. Eppure, pian piano, nasce un legame profondo di cui entrambi non sapevano di avere bisogno.

Nico, živé, mrzuté a drzé dítě, které vyrostlo v ateistické rodině, v moderním, technologickém a hyperpropojeném světě, je nucen strávit léto na Sicílii u své staré tety, velmi pobožné a nevrle dámy, která žije sama ve starém domě plném příběhů a pověr, bez wi-fi, bez elektronických spotřebičů, bez jakékoli technologie, zcela mimo čas.

Teta Nica přijímá s nelibostí a snaží se ho násilím vtáhnout do svého světa obývaného anděly a duchy, ovládaného magickou stránkou náboženství. Tento střet modernity s minulostí, rozumu s náboženstvím a rychlosti s pomalostí, poznamená začátek jejich bouřlivého vztahu. Postupně však vzniká hluboké pouto, o kterém ani jeden z nich netušil, že ho potřebuje.

cast | **hrají**

Aurora Quattrocchi

Marco Fiore

Camille Dugay

Martina Ziami

Clara Salvo

Renata Sajeva

Concetta Ingrassia

Giuseppina Cardella

Giuseppina Cammareri

Rosaria Oddo

Gaspere Gruppuso

sceneggiatura | **scénář**

Margherita Spampinato

fotografia | **kamera**

Claudio Cofrancesco

montaggio | **střih**

Margherita Spampinato

scenografia | **výprava**

Marinora Ferrandes

costumi | **kostýmy**

Daniela Virgilio (II)

Giovanni Schiera

produzione | **produkce**

Yagi Media

vendite estere

**prodej do zahraničí**

Fandango

Italia / Itálie

paese | **země** Italia / Itálie

anno | **rok** 2025

durata | **stopáž** 190'

premi e festival

**ocenění a účast  
na festivalech**

Busan International

Film Festival 2025:

World Cinema

Locarno Film Festival 2025:

Cineasti del Presente

Premio Speciale della Giuria

CINÉ+, Pardo per la migliore

interpretazione

(Aurora Quattrocchi)







I left my  
heart  
in  
San Francisco

## IL RAPIMENTO DI ARABELLA ÚNOS ARABELLY

regia | režie **Carolina Cavalli**

(opera seconda / druhý celovečerní snímek)

Holly, 28 anni, ha sempre pensato di essere la versione sbagliata di sé stessa e che la sua vita non sia andata nel modo giusto. Quando incontra una bambina di nome Arabella, si convince di aver trovato sé stessa da piccola. Decisa a scappare di casa, la bambina nasconde la sua identità e asseconda il desiderio di Holly: tornare indietro e diventare qualcuno di speciale.

Holly, 28 let, si vždy myslela, že je špatnou verzí sama sebe a že se její život neubíral správným směrem. Když potká dívku jménem Arabella, je přesvědčena, že našla své mladší já. Dívka je rozhodnutá utéct z domu a tak skrývá svou identitu a vyhoví Hollyině přání: vrátit se zpět a stát se někým výjimečným.

cast | **hrají**

Benedetta Porcaroli  
Lucrezia Guglielmino  
Chris Pine

sceneggiatura | **scénář**

Carolina Cavalli

montaggio | **střih**

Babak Jalali

produzione | **produkce**

Elsinore Film  
The Apartment  
PiperFilm

con il contributo del /  
s příspěvím

Ministero della Cultura

con il sostegno di / za podpory

Emilia-Romagna  
Film Commission  
Fondazione Veneto  
Film Commission  
vendite estere

**prodej do zahraničí**

PiperPlay Italia / Itálie  
Charades Francia / Francie

paese | **země** Italia / Itálie

anno | **rok** 2025

durata | **stopáž** 107'

premi e festival  
**ocenění a účast**  
**na festivalech**

BFI London Film Festival  
2025: Laugh

Chicago International Film  
Festival 2025:

New Directors Competition

La Biennale di Venezia 2025:

Orizzonti – Migliore Attrice

(Benedetta Porcaroli)







# LA GIOIA GIOIA

regia | režie **Nicolangelo Gelormini**

Gioia è un'insegnante di liceo che non ha mai conosciuto l'amore, se non quello opprimente dei genitori, con cui vive ancora. Tra gli studenti della sua scuola c'è Alessio, un ragazzo, che usa il suo corpo come uno strumento per rimediare qualche centinaio di euro e aiutare sua madre, cassiera in un supermercato. Tra Alessio e Gioia nasce un legame proibito, fragile e inspiegabilmente necessario per entrambi. Ma il desiderio di un riscatto sociale e umano per Alessio è un veleno silenzioso che gli impedisce di farsi conquistare definitivamente dalla dolcezza disarmante di Gioia. Così, distrugge tutto e cancella l'unica persona che lo abbia mai amato.

Gioia je středoškolská učitelka, která nikdy nepoznala lásku, kromě té utiskující jejích vlastních rodičů, s nimiž stále žije. Jeden ze studentů školy, kde učí, Alessio, je mladík, který využívá své tělo jako nástroj k vydělání pár stovek eur, aby pomohl své matce, pokladní v supermarketu. Mezi Alessiem a Gioiou vzniká zakázané pouto, křehké a pro oba nevysvětlitelně nezbytné. Ale Alessiova touha po společenském a lidském vykoupení je tichým jedem, který mu brání, aby se definitivně nechal okouzlit Gioiou a její odzbrojující laskavostí. Vše tak zničí a vymaže jedinou osobu, která ho kdy milovala.

cast | **hrají**

Valeria Golino  
Saul Nanni  
Jasmine Trinca  
Francesco Colella  
Betti Pedrazzi

sceneggiatura | **scénář**

Giuliano Scarpinato  
Benedetta Mori  
dall'opera teatrale / podle  
divadelní hry

“Se non sporca il mio  
pavimento – Un melò”  
di Giuliano Scarpinato  
Gioia Salvatori

fotografia | **kamera**

Gianluca Palma

montaggio | **střih**

Chiara Vullo

scenografia | **výprava**

Eugenia F. Di Napoli

costumi | **kostýmy**

Antonella Cannarozzi

musica | **hudba**

Tóti Guðnason

produzione | **produkce**

HT Film

Indigo Film

Vision Distribution

con il contributo del /  
s příspěvím

Ministero della Cultura

con il sostegno di / za podpory

Film Commission

Torino Piemonte

**vendite estere**

**prodej do zahraničí**

Vision Distribution

Italia / Itálie

**paese | země** Italia / Itálie

**anno | rok** 2025

**durata | stopáž** 108

**premi e festival**

**ocenění a účast**

**na festivalech**

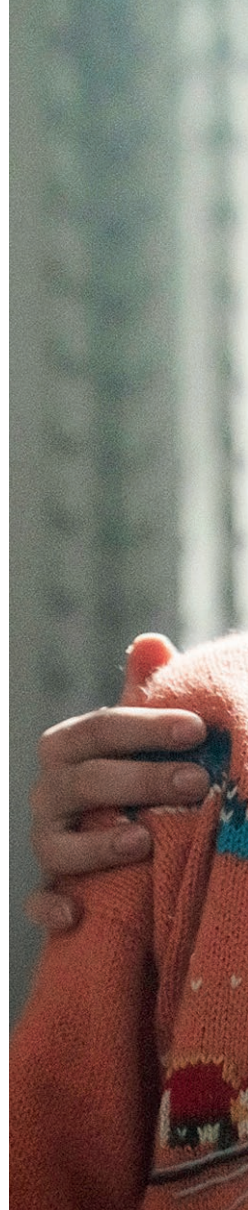
Festival du Film Italien

de Villerupt 2025: Compétition

La Biennale di Venezia 2025:

Giornate degli Autori

Selezione Ufficiale, In Concorso









## LE CITTÀ DI PIANURA JEŠTĚ JEDNU NA CESTU

regia | režie **Francesco Sossai**  
(opera seconda / druhý celovečerní snímek)

Carlobianchi e Dorianò, due spiantati cinquantenni, hanno un'ossessione: andare a bere l'ultimo bicchiere. Una notte, vagando in macchina da un bar all'altro, si imbattono per caso in Giulio, un timido studente di architettura: l'incontro con questi due improbabili mentori trasformerà profondamente Giulio nel suo modo di vedere il mondo e l'amore, e di immaginare il futuro. Un road movie nella sterminata pianura veneta che viaggia alla velocità con cui si smaltisce una sbronza.

Carlobianchi a Dorianò, dva padesátníci bez peněz, mají jednu posedlost: zajít si na poslední skleničku. Jedné noci, když bloudí autem od baru k baru, náhodou narazí na Giulia, plachého studenta architektury. Setkání s těmito dvěma nesku-tečnými mentory zcela změní Giuliovův pohled na svět a lásku i jeho představu o budoucnosti. Road movie odehrávající se v nekonečné benátské nížině rychlostí, jakou se pobírá z opice.

cast | **hrají**

Filippo Scotti  
Sergio Romano  
Pierpaolo Capovilla  
Roberto Citran  
Andrea Pennacchi

sceneggiatura | **scénář**

Francesco Sossai  
Adriano Candiago

fotografia | **kamera**

Massimiliano Kuveiller

montaggio | **střih**

Paolo Cottignola  
scenografia: Paula Meuthen

costumi | **kostýmy**

Ilaria Marmugi  
Guillem Soler Pou

musica | **hudba**

Krano

produzione | **produkce**

Vivo Film  
Maze Pictures  
Rai Cinema  
con il contributo del /  
s příspěvím  
Ministero della Cultura  
con il sostegno di / za podpory  
Eurimages

Filmförderungsanstalt  
Die Beauftragte der  
Bundesregierung für Kultur  
und Medien  
Fondazione Veneto

Film Commission

vendite estere

**prodej do zahraničí**

Lucky Number  
Francia / Francie  
paese | **země** Italia, Germania /  
Itálie, Německo

anno | **rok** 2025

durata | **stopáž** 98'

premi e festival  
**ocenění a účast  
na festivalech**

Busan International Film  
Festival 2025: Flash Forward  
Festival de Cannes 2025: Un  
Certain Regard  
Festival Dolce Cinema 2025:  
Compétition  
Festival du Film Italien de  
Villerupt 2025: Compétition  
Filmfest München 2025:  
CineCoPro Competition  
Montreal Festival du Nouveau  
Cinéma 2025: International  
Panorama  
New York Film Festival 2025:  
Main Slate  
TIFF – Toronto International Film  
Festival 2025: Centrepiece  
Vancouver International Film  
Festival 2025: Panorama  
Viennale 2025: Features  
Voices Film Festival 2025  
Bucharest International Film  
Festival 2025





## SOTTO LE NUVOLE POD MRAKY

regia | režie **Gianfranco Rosi**

Tra il Golfo e il Vesuvio, la terra talvolta trema, le fumarole dei Campi Flegrei segnano l'aria. Le rovine sottostanti, le ville romane ormai subacquee, Pompei, Ercolano, raccontano un futuro che c'era, sepolto dal tempo. Sulle tracce della storia, delle memorie del sottosuolo, in bianco e nero, una Napoli meno conosciuta si popola di vite.

Sotto le nuvole c'è un territorio attraversato da abitanti, devoti, turisti, archeologi che scavano il passato, da chi, nei musei, cerca di dare ancora vita, e senso, a statue, frammenti, rovine.

La circumvesuviana attraversa il paesaggio, cavalli da trotto si allenano sulla battaglia. Un maestro di strada dedica il suo tempo al doposcuola per bambini e adolescenti, i vigili del fuoco vincono le piccole e grandi paure degli abitanti, le forze dell'ordine inseguono i tombaroli, mentre, a Torre Annunziata, navi siriane scaricano grano ucraino.

Una squadra di archeologi giapponesi scava da vent'anni Villa Augustea: raccoglie semi, ossa, storie di sedimenti. I turisti vanno per le rovine di Pompei, i devoti strisciano nel santuario della Madonna dell'Arco, gli ex voto e le cripte raccontano il credo di un mondo che sopravvive.

La terra intorno al golfo è un'immensa macchina del tempo.

Mezi Neapolským zálivem a Vesuvem se země občas chvěje a vzduch je prosycen výparý z Flegrejských polí. Ruiny na úbočích, římské vily dnes již pod hladinou moře, Pompeje i Herculaneum, vyprávějí o budoucnosti, která tu byla, a je pohřbena časem. Po stopách historie, vzpomínek uchovaných v podzemí, v černé a bílé, se ta méně známá Neapol naplňuje životy.

Pod mraky se skrývá území, kterým procházejí obyvatelé, věřící, turisté, archeologové, kteří vykopávají minulost, a ti, kteří se v muzeích snaží dát sochám, stěpům a ruinám nový život a smysl.

Železniční trať Circumvesuviana protíná krajinu, koně v klusu trénují na pobřeží. Učitel na ulici věnuje svůj čas mimoškolním aktivitám pro děti a mládež, hasiči překonávají malé i velké obavy obyvatel, policie pronásleduje vykradače hrobů, zatímco v Torre Annunziata syrské lodě vykládají ukrajinské obilí.

Tým japonských archeologů již dvacet let provádí vykopávky ve Villa Augustea: sbírá semena, kosti, příběhy sedimentů. Turisté navštěvují ruiny v Pompejích, věřící se trmácí do svatyně Madonna dell'Arco, votivní dary a krypty vyprávějí o víře světa, který přežívá.

Země okolo zálivu je jeden velký stroj času.

sceneggiatura | **scénář**

Gianfranco Rosi

fotografia | **kamera**

Gianfranco Rosi

montaggio | **střih**

Fabrizio Federico

musica | **hudba**

Daniel Blumberg

produttore | **producent**

Gianfranco Rosi

Donatella Palermo

vendite estere

**prodej do zahraničí**

The Match Factory

Germania / Německo

paese | **země** Italia / Itálie

anno | **rok** 2025

durata | **stopáž** 114'

premi e festival  
**ocenění a účast  
na festivalech**

BFI London Film Festival  
2025: Journey

Busan International  
Film Festival 2025: Icons

Chicago International Film  
Festival 2025: Spotlight

La Biennale di Venezia 2025:  
Venezia 82

Premio Speciale della Giuria

New York Film Festival 2025:  
Main Slate

TIFF – Toronto International  
Film Festival 2025: TIFF Docs









## TESTA O CROCE? PANNA NEBO OREL?

regia | režie **Alessio Rigo de Righi, Matteo Zoppis**

Agli inizi del '900, il Wild West Show di Buffalo Bill arriva a Roma per vendere agli italiani il mito della frontiera, a colpi di fucili a salve e spettacoli di cowboy. Qui, nella cornice di una gara di doma divenuta leggenda tra cowboys e butteri italiani, Rosa, giovane moglie del signorotto locale, si innamora di Santino, il buttero che vince la sfida. In seguito all'omicidio del marito, Rosa e Santino fuggono insieme, ma la giustizia, come sempre, è venduta al miglior offerente e sulla testa di Santino viene messa una grossa taglia. Con Buffalo Bill sulle loro tracce, Rosa sogna l'America, quella vera, non quella dei manifesti pubblicitari con i bisonti, ma il suo sogno dovrà fare i conti con la realtà. Perché, come in ogni ballata western che si rispetti, il destino lancia la moneta. E spesso, la verità resta sepolta sottoterra.

Na počátku 20. století přijíždí Buffalo Bill se svou show Wild West Show do Říma, aby Italům prodal mýtus o divokém západě plný výstřelů a kovojských představení. A právě tady se během legendární soutěže v krocení koní mezi kovboji a italskými pastevcí (butteri) Rosa, mladá manželka místního mladého pána, zamiluje do Santina, pastevce, který soutěž vyhrál. Po vraždě jejího manžela Rosa a Santino společně uprchnou, ale spravedlnost je jako vždy prodána tomu, kdo dá nejvyšší nabídku, a na Santinovu hlavu je vysána vysoká odměna. S Buffalo Billem v patách sní Rosa o Americe, té skutečné, ne té z reklamních plakátů s bizony, ale její sen se bude muset vyrovnat s realitou. Protože, jako v každé správné westernové baladě, osud hází mincí. A pravda často zůstává pohřbena pod zemí.

cast | **hráji**

Nadia Tereskiewicz  
Alessandro Borghi  
John C. Reilly  
Peter Lanzani  
Mirko Artuso  
Gabriele Silli  
Gianni Garko

sceneggiatura | **scénář**

Alessio Rigo de Righi  
Matteo Zoppis  
Carlo Salsa

fotografia | **kamera**

Simone D'Arcangelo

montaggio | **střih**

Andres P. Estrada  
Jacopo Ramella Pajrin

scenografia | **výprava**

Rachele Meliadò

costumi | **kostýmy**

Andrea Cavalletto

musica | **hudba**

Vittorio Giampietro

produzione | **produkce**

Ring Film  
Cinema Inutile  
Rai Cinema  
Andromeda Film  
Cinemaudici  
Volos Films  
con il contributo del /  
s příspěvím  
Ministero della Cultura  
con il sostegno di / za podpory  
Regione Lazio  
Film Commission  
Torino Piemonte  
Toscana Film Commission  
**vendite estere**

**prodej do zahraničí**  
Rai Cinema  
International Distribution  
Italia / Itálie

**paese | země**

Italia, USA / Itálie, USA  
**anno | rok 2025**

**premi e festival  
ocenění a účast  
na festivalech**

Festival de Cannes 2025:  
Un Certain Regard

Hamburg International Film  
Festival 2025: Kaleidoscope  
Locarno Film Festival 2025:  
Piazza Grande

Melbourne International Film  
Festival 2025: Europe & UK





**UN ANNO DI SCUOLA**  
**JEDEN ŠKOLNÍ ROK**  
regia | režie **Laura Samani**

Settembre 2007, Trieste. Fred, diciottenne svedese esuberante e coraggiosa, arriva in città per frequentare l'ultimo anno di un Istituto Tecnico. Si ritrova ad essere l'unica ragazza in una classe di soli maschi e catalizza l'attenzione di tutti, in particolare quella di tre amici: Antero, affascinante e riservato; Pasini, seduttore istrionico; Mitis, bonaccione protettivo. I tre si appartengono da quando hanno memoria. L'arrivo di Fred sconvolge la loro omogeneità, mettendo a dura prova la loro amicizia. Mentre ognuno di loro la desidera segretamente per sé, Fred vuole essere ammessa nel gruppo, ma le viene chiesto continuamente di sacrificare qualcosa di sé per diventare una di loro.

Září 2007, Terst. Fred, osmnáctiletá temperamentní a odvážná Švédka, přijíždí do města, aby zde absolvovala poslední ročník technického institutu. Je jedinou dívkou ve třídě plné chlapců a přitahuje pozornost všech, zejména tří kamarádů: Antera, charismatického a rezervovaného, Pasiniho, teatrálního svůdníka, a Mitise, dobrosrdečného ochránce. Ti tři jsou spolu odjakživa, ale příchod Fred naruší jejich soudržnost a jejich přátelství je vystaveno těžké zkoušce. Zatímco každý z nich ji tajně chce mít pro sebe, Fred chce být prostě přijata do skupiny, ale stále se od ní žádá, aby se něčeho vzdala, aby se mohla stát jednou z nich.

cast | **hrají**

Stella Wendick  
Giacomo Covi  
Pietro Giustolisi  
Samuel Volturno

sceneggiatura | **scénář**

Elisa Dondi  
Laura Samani  
dal romanzo omonimo  
di Giani Stuparich

fotografia | **kamera**

Inès Tabarin  
montaggio | **střih**

Chiara Dainese  
costumi | **kostýmy**

Loredana Buscemi  
produttore | **producent**

Nadia Trevisan  
Alberto Fasulo  
Thomas Lambert

vendite estere  
**prodej do zahraničí**

Rai Cinema International  
Distribution Italia / Itálie

paese | **země** Italia, Francia /  
Itálie, Francie

anno | **rok** 2025

durata | **stopáž** 90'

premi e festival  
**ocenění a účast  
na festivalech**

Busan International  
Film Festival 2025:  
Flash Forward

La Biennale di Venezia 2025:  
Orizzonti

Miglior Attore (Giacomo Covi)  
Premio Lanterna Magica

Zurich Film Festival 2025:  
Feature Film Competition







## VENDITE ESTERE PRODEJ DO ZAHRANIČÍ

### **The Match Factory**

Domstr. 60 - 50668 Koln, Germania  
tel: +49 221 539 709-0  
info@matchfactory.de  
www.the-match-factory.com

### **DUSE**

**Pietro Marcello**

### **SOTTO LE NUVOLE**

**Gianfranco Rosi**

### **True Colours – Glorious Films**

Largo Italo Gemini 1- 00161 Roma, Italia  
tel: +39 06 37 35 2334  
info@truecolours.it  
www.truecolours.it

### **FAMILIA**

**Francesco Costabile**

### **Fandango**

Viale Gorizia, 19 - 00198 Roma, Italia  
tel: +39 06 8521 8155  
sales@fandango.it  
www.fandango.it/sales/

### **GIOIA MIA**

**Margherita Spampinato**

### **PiperPlay**

Via Sardegna 50 - 00187 Roma - Italia  
c.rossi@piper.film  
piper.film

### **IL RAPIMENTO DI ARABELLA**

**Carolina Cavalli**

### **Vision Distribution**

Via Po, 12 - 00198 Roma, Italia  
tel: +39 06 99585100  
alessandro.caccamo.cons@visiondistribution.it  
intl.visiondistribution.it

### **LA GIOIA**

**Nicolangelo Gelormini**

### **Lucky Number**

15 rue de Turbigo - 75002 Paris, Francia  
tel: + 33 6 59 18 12 35  
ola@luckynumber.fr  
Luckynumber.fr

### **LE CITTÀ DI PIANURA**

**Francesco Sossai**

### **Rai Cinema International Distribution**

P.za Adriana, 12 - 00193 Roma, Italia  
tel: +39 06 33179601  
maria.lanfranchi@raicinema.it  
www.raicinemainternationaldistribution.com

### **TESTA O CROCE?**

**Alessio Rigo de Righi, Matteo Zoppis**

### **UN ANNO DI SCUOLA**

**Laura Samani**

## PROGRAMMA PROGRAM

Praga • Praha

Cinema Lucerna • Kino Lucerna

27. 11. – 3. 12. 2025

Giovedì | Čtvrtek **27. 11.**

**18:00 DUSE | DUSE**  
r. **Pietro Marcello**  
Inaugurazione del festival  
*Zahájení festivalu*

Venerdì | Pátek **28. 11.**

**17:30 TESTA O CROCE? | PANNA NEBO OREL?**  
r. **Alessio Rigo de Righi, Matteo Zoppis**

**20:30 SOTTO LE NUVOLE | POD MRAKY**  
r. **Gianfranco Rosi**

Sabato | Sobota **29. 11.**

**17:30 UN ANNO DI SCUOLA | JEDEŇ ŠKOLNÍ  
ROK**  
r. **Laura Samani**  
Con la partecipazione della regista  
Laura Samani  
*Za účasti režisérky Laury Samani*

**20:30 FAMILIA | RODINA**  
r. **Francesco Costabile**  
Con la partecipazione dell'attore  
Francesco Di Leva  
*Za účasti herce Francesca Di Levy*

Domenica | Neděle **30. 11.**

**18:15 LE CITTÀ DI PIANURA | JEŠŤĚ JEDNU  
NA GESTU**  
r. **Francesco Sossai**

Lunedì | Pondělí **1. 12.**

**18:00 GIOIA MIA | ZLATÍČKO**  
r. **Margherita Spampinato**  
Con la partecipazione della regista  
Margherita Spampinato  
*Za účasti režisérky Margherity Spampinato*

Martedì | Úterý **2. 12.**

**18:00 LA GIOIA | GIOIA**  
r. **Nicolangelo Gelormini**  
Con la partecipazione del regista  
Nicolangelo Gelormini  
*Za účasti režiséra Nicolangela Gelorminiho*

Mercoledì | Středa **3. 12.**

**18:00 IL RAPIMENTO DI ARABELLA | ÚNOS  
ARABELLY**  
r. **Carolina Cavalli**

Media partners | *Mediální partneři*



**La Pagina**



## **CINECITTÀ**

Via Tuscolana, 1055  
00173 Roma  
tel. +39 06722861  
**www.filmitalia.org**  
www.cinecitta.com

## **ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI PRAGA**

ITALSKÝ KULTURNÍ INSTITUT V PRAZE  
Šporkova 14, 118 00 Praha 1  
Repubblica Ceca / Česká republika  
tel.+420 257 090 681  
**iicpraga.esteri.it**

## **CINEMA LUCERNA**

KINO LUCERNA  
Vodičkova 36, Praha 1  
Repubblica Ceca / Česká republika  
tel. +420 736 431 503  
**www.kinolucerna.cz**

ISTITUTO ITALIANO  
DI CULTURA DI PRAGA  
**ITALSKÝ KULTURNÍ INSTITUT  
V PRAZE**

Direttore | *Ředitelka*

**Marialuisa Pappalardo**

Vice Direttore | *Zástupce ředitele*

**Vito De Bellis**

Referente | *Referent*

**Ivana Carrai**

**Jana Filková**

**Letizia Kostner**

**Jitka Michalčíková**

Traduzioni | *Překlady titulků*

**Alice Flemrová**

**Helena Giordanová**

**Sára Rodová**

**Jiří Špaček**

Con il sostegno di | *Za podpory*

**Comune di Praga**

**Magistrát hlavního  
města Prahy**

Media partners | *Mediální partneři*

**CAMIC**

**Progetto Repubblica Ceca**

**La Pagina**

**Radio1**

**ČSFD**

**CINECITTÀ**

Presidente

*Prezident společnosti*

**Antonio Saccone**

Amministratore Unico

*Výkonná ředitelka*

**Manuela Cacciamani**

Coordinatrice Promozione Cinema

Contemporaneo all'estero

*Koordinátorka pro zahraniční*

*propagaci současného filmu*

**Carla Cattani**

Coordinatrici MittelCinemaFest

*Koordinátorky festivalu*

*MittelCinemaFest*

**Monica Moscato**

**Carmen Lorusso**

Progettazione e grafica

*Grafický návrh a úprava*

**Pizzetti and Partners**

**Osaro Konečná**

CINEMA LUCERNA

**KINO LUCERNA**

Responsabile

*Vedoucí*

**Filip Schauer**

Collaboratrice del cinema Lucerna

*Spolupracovník kina Lucerna*

**Zuzana Václavová**

Vodičkova 36, Praha 1 Repubblica

Ceca / Česká republika

tel.: +420 224 216 972-3,

736 431 503

[www.kinolucerna.cz](http://www.kinolucerna.cz)

[kino@lucerna.cz](mailto:kino@lucerna.cz)

**I biglietti possono essere  
acquistati presso la cassa  
del cinema Lucerna ed anche  
online su [www.kinolucerna.cz](http://www.kinolucerna.cz)  
Vstupenky lze zakoupit na  
pokladně kina Lucerna a také  
online na [www.kinolucerna.cz](http://www.kinolucerna.cz)**



**CINECITTÀ**



Direzione Generale  
**CINEMA e  
AUDIOVISIVO**